

ABB erhält Auftrag zur Verbesserung der Wasserversorgung von Abu Dhabi

Auftrag in der Höhe von 27 Millionen US-Dollar zur Erhöhung der verfügbaren Trinkwassermenge

Zürich, Schweiz, 21. Januar 2003 – ABB hat heute den Eingang eines Auftrags in der Höhe von 27 Millionen US-Dollar zur Modernisierung der elektrischen sowie der Steuerausrüstung eines Projektes zur Verbesserung der Trinkwasserversorgung von Abu Dhabi bekannt gegeben.

«ABB ist in der Golfregion Marktführer bei den vollintegrierten elektrischen und Automations-systemen für Pumpwerke», sagte Peter Smits, Leiter der Division Energietechnik. «Dieser Vertrag unterstreicht die technologische Führungsposition von ABB im Bereich der Versorgungs-unternehmen – sowohl hinsichtlich Strom- als auch Automationstechnologie.»

Gemäss den vertraglichen Vereinbarungen wird ABB der Abu Dhabi Water and Electricity Authority in den Vereinigten Arabischem Emiraten die elektrischen Systeme und Komponenten für zwei Pumpstationen sowie eine neue Wasser-Pipeline liefern. Diese 250 km lange Pipeline wird täglich 400 Millionen Liter Wasser von der Entsalzungsanlage Shuweihat befördern und so die steigende Nachfrage nach Trinkwasser in den Emiraten decken. Das Projekt soll bis im Oktober 2004 abgeschlossen werden.

Zum Vertragsumfang gehören auch 33-Kilovolt-, 11-Kilovolt- und Niederspannungs-Schaltanlagen, Starkstromtransformatoren, Leittechnik, Prozessautomationssysteme, die Verkabelung, Gleichstromversorgung sowie unterbrechungsfreie Stromversorgung, ferner Motoren und Antriebe von unterschiedlicher Geschwindigkeit für die Frischwasserpumpen.

ABB wird wassergekühlte Antriebe mit variablen Frequenzen einsetzen, um eine präzise Geschwindigkeitsregelung der Frischwasserpumpen zu gewährleisten. Letztere laufen unter Starkstrom und müssen extremen Klimabedingungen widerstehen. Die Lösung basiert auf der neuen, von ABB entwickelten Halbleitertechnologie. ABB ist zusätzlich mit dem Engineering, der Installation und der Inbetriebnahme der Anlage beauftragt.

ABB (www.abb.com) ist führend in Energie- und Automationstechnik. Das Unternehmen ermöglicht seinen Kunden in der Energieversorgung und der Industrie, ihre Leistung zu verbessern und gleichzeitig die Umweltbelastung zu reduzieren. Die Unternehmen der ABB-Gruppe sind in über 100 Ländern tätig und beschäftigen weltweit rund 146 000 Mitarbeitende.

Ansprechpartner für weitere Informationen:

Media Relations:

ABB Corporate Communications, Zürich

Thomas Schmidt, Wolfram Eberhardt

Tel: +41 43 317 64 92, +41 43 317 65 12

Fax: +41 43 317 79 58

media.relations@ch.abb.com

Investor Relations:

ABB Investor Relations

Schweiz: Tel: +41 43 317 38 04

Schweden: Tel: +46 21 32 57 19

USA Tel: +1 203 750 77 43

investor.relations@ch.abb.com